

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 138

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix de numéros 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Bogenseite (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —  
Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de  
commerce. — Production de l'or et de l'argent en 1904. — Ausländische Banken. —  
Banques étrangères.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

## Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 n. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden aufge-  
fordert, binnen der Eingabefrist ihre For-  
derungen oder Ansprüche, unter Einlegung  
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-  
züge etc.) in Original oder amtlich be-  
gläubigter Abschrift, dem betreffenden  
Konkursante einzubringen.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem  
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährpflichtige be-  
wohnen.

## Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (553)

Gemeinschuldner: Rotmann-Maas, Manachan, Inhaber des Ver-  
sandhaus «M. Rotmann-Maas», St. Elisabethenstrasse 5.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1905.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis und mit 21. April 1905.

## Kt. St. Gallen. Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten. (555)

Gemeinschuldner: Schudel, Hermann, Maurermeister, bürgerlich  
von Beggingen (Kt. Schaffhausen), wohnhaft in Marbach.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 13. April 1905, nach-  
mittags 2<sup>1/2</sup> Uhr, auf dem Rathause in Altstätten.  
Eingabefrist: Bis und mit 1. Mai 1905.

## Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (542)

Faillite: Société en nom collectif F. C. Assal et C<sup>ie</sup>, à Renens, fa-  
brique de bijoux d'horlogerie et horlogerie en gros, composée de Ferdi-  
nand Charles Assal et de Alexis Ravessoud.  
Date de l'ouverture de la faillite: 27 mars 1905.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 11 avril 1905, à 3 heures  
après-midi, dans une des salles du tribunal de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> mai 1905.

## Ct. du Valais. Office des faillites de Monthey. (545)

Failli: Cornut, Aimé, de Zéphirin, à Vouvry.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 27 mars 1904.  
Première assemblée des créanciers: 8 avril 1905, à 2 heures, au Château  
de Monthey.  
Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> mai 1905.

## Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (562/63)

Faillis: Louis Poncet & Co, ameublements, Longemalle, 2.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 mars 1905.  
Liquidation sommaire ordonnée par jugement du 30 mars 1905.  
Délai pour les productions: 21 avril 1905.

Failli: Vanbianchi, P., couvreur, Rue de Montchoisy, 11.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1905.  
Première assemblée des créanciers: 10 avril 1905, à 10 heures  
avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> mai 1905.

## Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 n. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

## Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (543)

Failli: Weill, Cerf, marchand de cuir, à Porrentruy.  
Date du dépôt au bureau de l'office: 1<sup>er</sup> avril 1905.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 avril 1905 inclusivement.

## Kt. Schwyz. Konkursamt Küsnacht. (551/52)

Gemeinschuldner: Herger, Josef, Schreiner, unbekanntes Auf-  
enthalts.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. April 1905.  
Zweite Gläubigerversammlung: 27. April 1905, nachmittags 1 Uhr, im  
Konkursamt Küsnacht (Rathaus).

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Ineichen, Bernhard, sel.  
Maler.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. April 1905.  
Zweite Gläubigerversammlung: 27. April 1905, nachmittags 2 Uhr, im  
Konkursamt Küsnacht (Rathaus).

## Kt. St. Gallen. Konkursamt Wil. (557)

Gemeinschuldner: Habisreutinger, E., Weinhandlung, in Wil.  
Anfechtungsfrist: Bis 14. April 1905.

## Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (564/65)

Faillis:  
Weber, Jules, boyaudier, à Chancy.  
Lombard, Louis, camionneur, Rue du Mont-Blanc, 21.

## Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

## Ct. de Berne. Office des faillites de Delémont. (565)

Failli: Imhoff, Fritz, fabricant de cadrans, à Bassecour.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 avril 1905.

## Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B. G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens begehrt und für die Kosten hin-  
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-  
fahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les  
créanciers de réclamer dans les dix jours  
l'application de la procédure en matière de  
faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Schwamendingen. (540<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Romann, Albert, Schnallenfabrik, in Seebach.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1905.  
Einspruchsfrist: Bis zum 11. April 1905.

## Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

## Kt. Bern. Konkursamt Biel. (547/50)

Gemeinschuldner:  
Voirel, Jules, Uhrenfabrikant, in Biel.  
Voirel, Charles, Uhrenfabrikant, in Biel.  
Marti, Fritz, Hotelier, in Biel.  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Würsten & Schurter,  
Buchdruckerei, in Biel.  
Datum des Schlusses: 24. März 1905.

## Kt. St. Gallen. Konkursamt Untertoggenburg in Flawil. (554)

Gemeinschuldner: Siebenmann-Stäheli, Otto, Buntweberei, in  
Degersheim.  
Datum des Schlusses: 27. März 1905.

## Ct. de Vaud. Office des faillites de la Vallée, au Sentier. (544)

Failli: Porchet, Eloi, ci-devant boulanger, aux Bioux.  
Date de la clôture: 27 mars 1905.

## Ct. du Valais. Offices des faillites de Monthey. (546)

Failli: Breganti, Ernest, à Monthey.  
Date de la clôture: 27 mars 1905.

## Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 817.)

(L. P. 195 et 817.)

## Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (541)

Gemeinschuldnerin: Firma Buff & Mettler, Papierhandlung, in  
Zürich II.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1903.  
Datum des Widerrufs: 23. März 1906.

**Verlängerung der Nachlassung. — Prolongation du sursis concordataire.**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 285, et. 4.)

**Kt. Aargau. Bezirksgericht Zofingen. (539)**

Die dem Lang, Gottlieb, Bäckerei und Mehllhandlung, in Oltringen, bewilligte Nachlassung ist von der Nachlassbehörde am 28. März 1905 um zwei Monate verlängert worden.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Déclaration sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern. Gerichtspräsident von Biel als Nachlassrichter. (558)**

Schuldner: Schwarz, Wilhelm, von Wellheim (Württemberg), Schreinermeister, in Biel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 8. April 1905, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt Biel, im Amtshaus daselbst.

**Kt. Aargau. Bezirksgericht Zofingen. (560)**

Schuldner: Hürsch, Eduard, Wirt, zum «Frösch», in Zofingen.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 5. April 1905, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen.

**Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (561)**

Débiteurs: Pidoux et fils, serruriers, Rue des Sources, 1, Plainpals (Genève).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 6 avril 1905, à 2 heures de l'après-midi, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern.

1905. 29. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Karl Knecht & Cie.** in Bern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 29. November 1897, pag. 1209) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «E. Dethleffsen & Co., Nachfolger im Detailgeschäft Karl Knecht & Co., Schweiz. Ausrüstungsgeschäft für Touristik & Sport».

29. März. Ernst Heinrich Dethleffsen, von Flensburg, in Bern, Franz Alfred von Steiger, von und in Bern, Otto Hermann Lindt, von und in Bern, Willy Gustav Rickmers, von Bremen, in Radolfszell (Baden), Henry Hoek, von und in Freiburg i. B., haben unter der Firma **E. Dethleffsen & Co., Nachfolger im Detailgeschäft Karl Knecht & Co., Schweiz. Ausrüstungsgeschäft für Touristik & Sport** eine Kommanditgesellschaft gegründet. Dieselbe beginnt auf 1. April 1905 und sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Karl Knecht & Cie.». Sitz der Gesellschaft ist Bern. Ernst Dethleffsen ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, F. A. von Steiger, H. Lindt, W. R. Rickmers, und H. Hoek sind Kommanditäre und zwar jeder mit einer Kommanditsumme von Franken zwölftausendfünfhundert (Fr. 12,500). Natur des Geschäftes: Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Karl Knecht & Cie.» und Weiterbetrieb dieses Ausrüstungsgeschäftes für Touristik und Sport. Geschäftslokal: Christoffelgasse 7, Bern.

29. März. Inhaber der Firma **Fritz Träffelet** in Bern ist Carl Eduard Fritz Träffelet, von und in Bern. Natur des Geschäftes: Gipserei- und Malergeschäft. Kesslergasse 40, Bern.

29. März. Inhaberin der Firma **Ww. M. Rüetschi-Matter** in Bern ist Frau Witwe Anna Marie Rüetschi geb. Matter, von Suhr (Kt. Aargau), in Bern. Natur des Geschäftes: Spezialeibhandlung. Breitenrainplatz 20, Bern.

29. März. Inhaber der Firma **E. Niederhauser** in Bern ist Emil Gottlieb Niederhauser, von Trachselwald, in Bern. Natur des Geschäftes: Bau- & Kunstschlosserei. Gesellschaftsstrasse 30 a, Bern.

29. März. Inhaber der Firma **Oskar Hummel** in Bern ist Emil Oskar Hummel, von Zollikofen, in Bern. Natur des Geschäftes: Spezialeib- und Kolonialwarenhandlung. Aarberggasse 57, Bern.

29. März. Inhaber der Firma **F. Schüpbach** in Bern ist Friedrich Schüpbach, von Oberthal, Kirchgemeinde Grosshöchstetten, in Bern. Natur des Geschäftes: Geschäfts- und Kommissionsbüro. Spitalgasse 24, Bern.

29. März. Inhaber der Firma **Jb. Siegenthaler-Schenk** in Bern ist Jakob Siegenthaler-Schenk, in Bern. Natur des Geschäftes: Liegenschafts- und Geschäftsvermittlung. Geschäftslokal: Kornhausplatz 6, vom 1. Mai 1905 an Kornhausplatz 16, Bern.

##### Bureau Biel.

29. März. Die Firma **G. Schumacher-Buol** in Biel (S. H. A. B. Nr. 474 vom 24. Dezember 1903, pag. 1893) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Ersparnis-kasse der Stadt Biel** in Biel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. März 1903, pag. 464, und dortige Verweisungen), ist infolge Todes ausgeschieden: Otto Tschertner, Bankdirektor, in Biel. An dessen Stelle wurde in den Vorstand gewählt: Fritz Hübacher, Chef d'atelier, in Biel. Zum Vizepräsidenten des Vorstandes wurde am Platze Otto Tschertners gewählt: Eduard Lehmann-Montandon, Fabrikant, in Biel.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1905. 27. März. Die Firma **Carl Staib** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 210 vom 24. Mai 1904, pag. 838 und dortige Verweisungen) ist infolge Verkaufs des Geschäftes, samt der an die Ehefrau Rosette Staib erteilten Prokura erloschen.

27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Lucerna**» **Anglo Swiss Milk Chocolate Co. («Lucerna» Société anglo-suisse pour la fabrication de chocolats («Lucerna» Anglo-schweizerische Schokolade-fabrik)**, mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 5 vom 5. Januar 1905,

pag. 17 und dortige Verweisungen), erteilt Prokura an Hans Hemman, von Bern und Lenzburg, in Hochdorf, in der Weise, dass derselbe kollektiv mit einem Mitglied des leitenden Ausschusses zur Zeichnung berechtigt ist.

27. März. Unter der Firma **Markt- & Festhalle Sursee** bildet sich, mit Sitz in Sursee, für die Dauer von 15 Jahren, bezw. 1. Juli 1920, eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Erstellung und des Betriebes einer Markt- und Festhalle in der Gemeinde Sursee. Die Statuten sind am 28. Februar 1905 festgestellt worden. Der Beginn der Gesellschaft ist auf den Zeitpunkt des Inkrafttretens eines die Zurücksetzung der Grabenmauer, soweit nötig, aussprechenden Gemeindebeschlusses festgesetzt, welches am 19. Februar 1905 eingetreten ist. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 22,500 (Franken zweihundertzwanzigtausendfünfhundert), eingeteilt in 450 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 50. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit hierfür eine gesetzliche Vorschrift besteht, durch Publikation im «Luzerner Volksblatt» und «Surseer Anzeiger». Ein Verwaltungsrat von fünf Mitgliedern leitet die Gesellschaft und vertritt sie nach aussen und es führen in dessen Namen der Präsident in Kollektivzeichnung mit Aktuar oder Kassier die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Präsident ist Xaver Bucher, Kassier ist Alfred Beck und Aktuar ist Georg Schnyder, alle von und in Sursee.

27. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Ruswil**, mit Sitz in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 200 vom 17. Juli 1896, pag. 827 und dortige Verweisungen). Die Genossenschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

28. März. Aus der Kollektivgesellschaft **Räber & Cie.**, in Langnau (S. H. A. B. Nr. 76 vom 11. August 1886, pag. 532), sind ausgetreten: Leonz Keist, Johann Luternauer, Melchior Schmid, Johann Hochstrasser und Leonz Müller. In die Gesellschaft sind eingetreten: Jakob Keist, von Langnau, Fridolin Keist, von Langnau, Leonz Müller, Sohn, von Grosswangen, Alois Müller, von Grosswangen und Marie Müller, von Grosswangen, alle in Langnau. Zur Vertretung der Gesellschaft sind dormalen befugt: Xaver Baumann, Casimir Räber und Vinzenz Luternauer. Die Unterschriften von Johann Räber, Johann Marfurt und Leonz Keist sind daher erloschen.

29. März. Unter dem Namen **Wehrverein Hochdorf** besteht, mit Sitz in Hochdorf, auf unbestimmte Dauer ein Verein zum Zwecke, den dienstpflichtigen Mitgliedern Gelegenheit zu bieten, ihrer Schiesspflicht zu genügen, das freiwillige Schiesswesen zu heben und zu fördern und Kameradschaft und vaterländische Gesinnung unter den Mitgliedern zu pflegen. Die gegenwärtig gültigen Statuten datieren vom 18. Mai 1902. Die Mitglieder zerfallen in Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder. Jeder Wehrpflichtige, sowie in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Schweizerbürger, der mindestens 18 Jahre alt ist, kann Mitglied werden, Passivmitglied, jeder um den Verein sich Interessierende. Die Aktivmitglieder sind verpflichtet zur Durchführung des vom Bunde jeweiligen aufgestellten Schiessprogrammes und zur Beteiligung an den vom Vorstände überdies angeordneten Schiessübungen und Versammlungen, sowie den besonderen Veranstaltungen, welche durch einen Beschluss des Vereins zur Ausführung gelangen. Von den freiwilligen Schiessübungen kann dispensiert werden, jedoch verliert der also Begünstigte das Stimmrecht bei den Verhandlungen über das freiwillige Schiesswesen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod. Der Ausschluss erfolgt insbesondere bei Nichtleistung der statutarischen Jahresbeiträge. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Die Leitung des Vereins ist einem Vorstände von 7 Mitgliedern übertragen. In dessen Namen führen der Präsident oder Vizepräsident je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv die verbindliche Unterschrift für den Verein. Präsident ist Max Rüttimann, von Aesch (Luzern), Vizepräsident ist Theodor Wyss, von Biron, Aktuar ist Alfred Zeder, von Hergiswil (Luzern), und Kassier ist Albert Villiger, von Meienberg, alle in Hochdorf.

29. März. Der Verein unter dem Namen **Kranken-Unterstützungskasse Goll**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 126 vom 26. März 1904, pag. 501 und dortige Verweisungen), hat am 21. Januar 1905 seine Statuten revidiert und dabei folgende die publizierten Tatsachen betreffende Änderungen vorgenommen. Der Eintritt in die Krankenkasse ist für das gesamte im Geschäft der Firma Goll & Cie. dauernd angestellte Geschäftspersonal obligatorisch. Nach Abstufung des Tages-Vorstandes sind die Mitglieder in drei Klassen eingeteilt und es regelt sich darnach die Höhe der vierwöchentlichen Beiträge und der Tagesunterstützungen. Die Unterstützungsberechtigung beginnt nach vierwöchentlicher Mitgliedschaft. Die nähere Regelung der Unterstützungen ist in § 6—9 der Statuten niedergelegt. Bezüglich Verlust des Anspruchsrechtes auf die Krankenkasse, bezw. das Vereinsvermögen infolge Austrittes aus dem Geschäft und dem Verein, ist die Abänderung angebracht, dass Mitglieder, welche zwischen der Kündigung und dem Austritt erkrankten, nachher noch bis auf 20 Tage Anspruch auf volle Unterstützung haben, falls die Krankheit nicht in die Karenzzeit fällt und das Mitglied mindestens ein Jahr der Krankenkasse angehört hat. An Stelle des ausgetretenen Anton Müller ist als Aktuar gewählt worden: Fridolin Kaiser, von Oberbisbach (Grossh. Baden), in Luzern.

29. März. Die Firma **Martin Vonarburg** in Triengen (S. H. A. B. Nr. 126 vom 24. Oktober 1883, pag. 941) ist infolge Konkurserkenntnisses des Gerichtspräsidenten von Triengen vom 23. März 1905 von Amteswegen gelöscht worden.

29. März. **Käsergenossenschaft Baldegg & Umgebung**, mit Sitz in Baldegg (S. H. A. B. Nr. 49 vom 11. Februar 1902, pag. 193). An Stelle des zurückgetretenen Xaver Buok wurde als Kassier gewählt: Josef Oeben, von Liel, in Hochdorf (bisher Beisitzer), und als Beisitzer Martin Fischer, von Buttisholz, in Baldegg.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1905. 24. März. **Friedrich Wilhelm Roskopf-Ludin**, von Hertingen (Baden), wohnhaft in Basel, und **Julius Roskopf**, von Hertingen (Baden), wohnhaft in Lörrach (Baden), haben unter der Firma **Roskopf Frères** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. März 1905 beginnt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt: Friedrich Wilhelm Roskopf-Ludin. Natur des Geschäftes: An- und Verkauf von Uhren en gros. Geschäftslokal: Landskronstrasse 36.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno.

1905. 29. marzo. Proprietario della ditta **Pattarini Abramo** in Locarno, è Abramo Pattarini, da Maggiano, provincia di Como, domiciliato in Locarno. Genere di commercio: Fabbricazione e vendita di tele metalliche.

29. marzo. Proprietario della ditta **Ciseri** in Locarno, è Giuseppe Ciseri di Vincenzo, da Ronco s/A., domiciliato in Locarno. Genere di commercio: rappresentante la ditta V. Bragaglia già Bollati Lugano-Chiasso. Commissioni. Rappresentanze: Depòsiti.

Büdy. Amat für geistiges Eigentum. — Bureau Fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 18596. — 28. März 1905, 9 Uhr.  
Gobr. Säuberli, Fabrikanten,  
Teufenthal (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten und andere Produkte der Tabakfabrikation.

# MINISTROS

Nr. 18597. — 28. März 1905, 11 Uhr.  
Havana Commercial Company, Fabrik,  
London (Grossbritannien) und New York (Ver. St. v. A.).

Zigarren.

A  
DEVILLAR  
*AV*  
Y  
VILLAR

Nr. 18598. — 28. März 1905, 11 Uhr.  
Havana Commercial Company, Fabrik,  
London (Grossbritannien) und New York (Ver. St. v. A.).

Zigarren.



Nr. 18599. — 28. März 1905, 11 Uhr.  
Havana Commercial Company, Fabrik,  
London (Grossbritannien) und New York (Ver. St. v. A.).

Zigarren.



Nr. 18600. — 28. März 1905, 11 Uhr.  
Havana Commercial Company, Fabrik,  
London (Grossbritannien) und New York (Ver. St. v. A.).

Zigarren.



Nr. 18601. — 28. März 1905, 11 Uhr.  
Havana Commercial Company, Fabrik,  
London (Grossbritannien) und New York (Ver. St. v. A.).

Zigarren.



Nr. 18602. — 28. März 1905, 11 Uhr.  
Havana Commercial Company, Fabrik,  
London (Grossbritannien) und New York (Ver. St. v. A.).

Zigarren.



Nr. 18603. — 28. März 1905, 11 Uhr.  
Havana Commercial Company, Fabrik,  
London (Grossbritannien) und New York (Ver. St. v. A.).

Zigarren.



Nr. 18604. — 28. März 1905, 4 h.  
Société des Mouettes Genevoises,  
Genève (Suisse).

Bidons pour la vente de la benzine.



# MOTOZINE

Nr. 18605. — 29. März 1905, 8 Uhr.  
Huber & Co, Fabrikanten,  
Horgen (Schweiz).

Staubfreie Boden- und Teppich-Reinigungspräparate.

Pietrasol

Nr. 18606. — 29. März 1905, 8 h.  
Fabrique des Longines, Francillon & Co,  
St-Imier (Suisse).

Mouvements, cadrans, boîtes et cuvettes de montres.

"CHASSERAL".

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Production de l'or et de l'argent en 1904.

La production de l'or, lisons-nous dans le «Bulletin Commercial», s'élevait en 1903 à une valeur de 326,159,991 dollars, soit 11,500,000 de plus qu'en l'année 1899, durant laquelle on avait atteint le chiffre record de 314,630,233 dollars. Le chiffre de 1903 se trouve néanmoins fortement dépassé par celui de 1904. Durant l'année dernière, les mines d'or ont donné 16,926,106 onces, d'une valeur de 358,893,654 dollars, soit une augmentation de 32,733,663 dollars.

La progression de la production de l'or est rapide.

Voici un tableau comparatif indiquant les résultats des années 1882, 1894, 1901 et 1904:

Années	Poids	Valeur
	Onces	Dollars
1882 . . . . .	4,824,794	92,757,848
1894 . . . . .	8,665,222	178,919,018
1901 . . . . .	12,894,986	266,559,884
1904 . . . . .	16,926,106	358,893,654

Il en résulte que, pour augmenter la production annuelle de 4 millions d'onces, il a fallu d'abord, de 1882 à 1894, douze ans, ensuite, de 1894 à 1901, sept ans et enfin, de 1901 à 1904, trois ans seulement.

Si l'on envisage les résultats de l'année 1904 quant aux pays producteurs, on constate que les trois quarts de la production totale sont fournis par trois pays seulement, dont chacun produit environ un quart ou 4 millions d'onces. Ces pays sont l'Australie, l'Afrique et les Etats-Unis. Voici les chiffres:

	1903 Onces	1904 Onces
Australie . . . . .	4,317,928	4,166,021
Afrique . . . . .	3,317,662	4,168,541
Etats-Unis . . . . .	8,560,000	4,090,169
Total: . . . . .	11,195,585	12,428,731

L'Australie se maintient au premier rang, mais sa production est en forte diminution; celle-ci est d'autant plus sensible que la production de ses deux compétiteurs est en augmentation très prononcée. L'Afrique passe du troisième rang au deuxième et tout fait prévoir qu'à la fin de l'année courante, ce pays sera à la tête des nations productrices d'or, à moins de circonstances impossibles à prévoir. Un des grands obstacles, la rareté de la main-d'œuvre, vient d'être écarté par l'importation de coolies chinois. Au 31 décembre dernier, 23,025 Célestes travaillaient dans les mines du Rand. A côté d'eux se rangeaient 76,611 Cafres, soit 8,000 de plus qu'au 1<sup>er</sup> janvier de la même année (68,767). On peut également espérer une augmentation de la production des Etats-Unis, mais il semble peu probable que celle-ci puisse atteindre le même niveau qu'en Afrique.

La production de l'or s'accroît d'une façon très rapide, précisément parce que la demande de ce métal précieux devient de plus en plus forte. Si, à l'accroissement naturel et continu du commerce intérieur et extérieur des divers pays du globe, ce qui nécessite actuellement une augmentation constante de la monnaie en circulation, on ajoute des causes plus spéciales et plus actuelles, telles que la guerre japonaise, la crise russe, l'emploi de plus en plus généralisé de l'or dans les arts, on comprend la progression extraordinairement rapide de la demande de l'or.

Où va l'or produit? On est allée la production de l'année 1904, qui était de 358,893,654 dollars?

Le tableau suivant fournit des indications approximatives sur la distribution de cette valeur:

	1903 Dollars	1904 Dollars	Différences Dollars
U. S. Treasury (Trésor des Etats-Unis) . . . . .	285,571,972	229,664,318	-85,907,654
Circulation aux Etats-Unis . . . . .	1,049,050,552	1,116,238,217	+67,237,665
Augmentation: . . . . .	"	"	81,380,011
Encaisse des principales banques européennes . . . . .	1,645,000,000	1,850,000,000	205,000,000
Employé dans les arts . . . . .	"	"	78,000,000
Augmentation des encaisses de banques et de la circulation . . . . .	"	"	44,563,648
Total: . . . . .	"	"	358,893,654

Les principales banques européennes dont il est question sont: les banques d'Angleterre, de France, d'Allemagne, de Russie, d'Autriche-Hongrie, d'Espagne, d'Italie, des Pays-Bas et de Belgique.

Le chiffre de 78 millions de dollars employés dans les arts est tiré de l'United States Mint Report de 1902.

Quant aux pays de provenance, la production de l'or se divise comme suit:

	1902 Onces	1903 Onces	1904 (Chiffres provisoires) Onces
Australie . . . . .	3,949,894	4,817,923	4,185,021
Afrique . . . . .	1,938,811	8,317,662	4,168,541
Etats-Unis . . . . .	3,670,000	8,560,000	4,090,169
Canada . . . . .	1,003,859	911,118	822,375
Russie . . . . .	1,100,000	1,191,682	1,090,000
Mexique . . . . .	491,156	516,624	525,000
Autres pays . . . . .	2,024,949	1,968,207	2,050,000
Total: . . . . .	14,487,869	15,778,016	16,926,106

Valeurs en dollars: 298,452,606 326,159,991 358,893,654

La production des mines d'argent est devenue d'importance secondaire. Aussi, à part les renseignements fournis par la « United States Mint » — administration monétaire des Etats-Unis —, on ne peut pas encore se procurer une information vraiment sérieuse sur la production de l'argent en 1904. Les chiffres indiqués ci-dessous ne sont donc pas définitifs.

Production de l'argent

	1902 Onces	1903 Onces	1904 (Chiffres provisoires) Onces
Etats-Unis . . . . .	55,500,000	54,300,000	53,603,000
Mexique . . . . .	60,176,604	70,499,942	72,000,000
Australie . . . . .	8,026,037	9,682,856	9,500,000
Autres pays . . . . .	42,631,898	35,960,872	40,000,000
Total: . . . . .	166,334,839	170,448,670	175,108,000

Valeurs en dollars: 81,157,209 85,617,582 93,646,468

Äusländische Banken. — Banques étrangères.

Banca d'Italia.		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.	
28 février	10 mars	28 février	10 mars
Moneta metallica 562,999,103	566,895,264	Circolazione . . . . .	833,998,950
Portafoglio . . . . .	275,526,260	Conti corr. a vista	86,869,123
	263,963,753		86,869,111

Annoncen-Pacht:  
Rodolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Aktiengesellschaft Alb. Buss & Cie.**

Gesellschaft für Eisenkonstruktionen, Wasser- u. Eisenbahnbau in Basel

Die Aktionäre der Aktiengesellschaft Alb. Buss & Cie., Gesellschaft für Eisenkonstruktionen, Wasser- und Eisenbahnbau, in Basel, werden hiermit zur

**Vierten ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, 14. April 1905, vormittags 11 Uhr, in das Geschäftslokale der Gesellschaft, Güterstrasse 190, einberufen zur Behandlung nachfolgender Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1904 und des Berichtes der Kontrollstelle.
- 2) Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates von der Geschäftsführung im abgelaufenen Geschäftsjahre.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
- 4) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens Mittwoch, den 12. April, abends 5 Uhr, bei der Gesellschaftskasse, Güterstrasse 190, oder bei den Herren A. Sarasin & Cie., oder bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie., zu hinterlegen, wogegen ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten ausgestellt werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisionsbericht liegen vom 4. April an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (777)

Basel, den 25. März 1905.

Der Verwaltungsrat.

**4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Hypothekendarlehen von Fr. 350,000**

der  
**Corsogesellschaft (früher Saalbaugesellschaft) Zürich**

Der mit 1. April nächsthin fällige Halbjahrescoupon Nr. 10 obigen Anleihe wird vom 30. März an bei der Inkasso- und Effectenbank Zürich mit Fr. 22.50 eingelöst. (759)

Zürich, 27. März 1905.

Corsogesellschaft Zürich.

**Schaffhauser Kantonalbank**  
in Schaffhausen.

Wir kündigen hiedurch folgende

**4 % Obligationen unseres Institutes**

zur Rückzahlung auf den 30. September 1905.

Serie C<sup>1</sup> und D<sup>1</sup>, ausgestellt in den Monaten Januar, Februar und März 1900 für 5 Jahre unkündbar.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. September 1905 auf. (818)

**Die Allgemeine Aerganische Ersparniskasse in Aarau**

kündet hiemit auf sechs Monate ihre in den Monaten Januar bis und mit Juni 1900 auf 5 Jahre fest auf den Inhaber oder auf Namen ausgestellten 4% Obligationen.

Die Kündungsfrist berechnet sich vom jeweiligen Ende der festen Anlaagezeit hinweg. Die Verzinsung hört mit dem Ablauf der Kündungsfrist auf.

Die Eigentümer der Obligationen können dieselben bei der Schuldnerin bis auf weiteres zu 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> % Verzinsung für weitere 3 Jahre, beginnend vom Ablauf der Kündungsfrist hinweg, abstempeln lassen. [1]

Notice is hereby given that the annual general meeting of the Photochrom Co Ltd will be held at the registered offices of the company, 35 and 36, Hosier Lane, London E. C., on Tuesday, the eleventh day of April 1905, to receive and consider the report and accounts for the year ended 31<sup>st</sup> December 1904, to declare a dividend on the preference shares, to elect auditors and to transact the ordinary business of the Company. (817.)

By order of the Board of Directors.

**Gips-Union A.-G. Zürich**

Die Generalversammlung vom 29. März 1905 hat die Dividende pro 1904 auf 4% festgesetzt.

Coupon Nr 2 unserer Aktien wird deshalb von heute an bei der

Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und Basel (816)

mit Fr. 20 eingelöst.

Die Direktion.

**Industrie-Terrain zu verkaufen**

mit Geleiseanschluss der Station Zürich-Giesshübel.

Offerten sub Chiffre Z P 3140 an die Annoncen-Expedition Rodolf Mosse, Zürich. (815)

**Korrespondent**

für Deutsch, Französisch und Italienisch, selbständiger, gewandter Arbeiter, gesetzten Alters, mit allen übrigen Comptoir-Arbeiten vertraut und auch im Reisen bewandert, wünscht seine gegenwärtige Stelle zu ändern. Derselbe ist bisher in Fabrikations- und Bankgeschäften tätig gewesen. Beste Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung. Gefällige Offerten unter Chiffre Z V 3096 befördert die Annoncen-Expedition (809)  
Rodolf Mosse, Zürich.

**Das Bureau von**

**Chr. Tenger, Amtsnotar in Bern**  
befasst sich mit (1188)

Betreibungs- und Konkursachen; Nachlassverträgen; An- und Verkauf von Bauterrain, Wohnhäusern, Villen, Hotels und Restaurants, industriellen Etablissements; Informations-, Vermögens- u. Liegenschaften-Verwaltung.  
Vertretung der Annoncen-Expedition  
Rodolf Mosse, Bern.

**Darlehen** in jeder Höhe günstig. Ankauf v. Forderungen jeder Art. Internat. Bureau für Handel u. Industrie, Basel. [799]